

استخدام طريقة التعويد في تعليم المحادثة

(دراسة تجريبية بمعهد باب المغفرة الإسلامي Aceh Besar)

رسالة

إعداد :

حياة الحسنى

رقم القيد. ٢١٠٢٠٢٠١٠

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشي

٢٠٢٥ م / ١٤٤٦ هـ

رسالة

استخدام طريقة التعويد في تعليم المحادثة

(دراسة تجريبية بمعهد باب المغفرة الإسلامي Aceh Besar)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعة الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

حياة الحسني

رقم القيد: ٢١٠٢٠٢٠١٠

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

موافقة المحرف

أ. الدكتور بخاري مسلم, الماجستير

تمت مناقشة هذا الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها وقد قبلت لإتمام

بعض الشروط و الواجبات لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

٣٠ أبريل ٢٠٢٥ م

في التاريخ:

٢ ذوالقعدة ١٤٤٦ هـ

بندا أتشيه

إعداد:

حياة الحسنى

لجنة المناقشة:

السكرتير

الدكتور عبدالقادر الماجستير

أ. الدكتور بخاري مسلم، الماجستير

العضو ٢
الدكتور حلمي، الماجستير

العضو ١
الدكتور اندوس سهيمي، الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية



أ. د. سفر الله الماجستير
رقم التوظيف: ٩٧٠٣١٠٠٣

إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفله:

الاسم الكامل : حياة الحسنى

مكان الميلاد و تاريخه : لنجف برات, ٧ يوني ٢٠٠٢ م

رقم القيد : ٢١٠٢٠٢٠١٠ :

القسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية و تأهيل المعلمين

أنا أقر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تألفي ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعة ما, و ليست فيها التأليفات والأراء التي أعدها الآخرون, إلا وفقا بمبادئ و إعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لنيل العقوبات فيها تقذف عليها من إنتحال المؤلفات.

بندا أتشييه, ٥ مايو ٢٠٢٥ م

صاحبة الإقرار

حياة الحسنى



رقم القيد : ٢١٠٢٠٢٠١٠

الإستهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

{إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ}

"سورة الزخرف آية ٣"

(صدق الله العظيم)

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:

{إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ لِأَنَّهَا مِنْ أَلْسِنَةِ الْجَنَّةِ وَكِتَابِ اللَّهِ}

(رواه الترمذي)

إهداء

أحمد الله رب العالمين على جميع النعم المتوفرة،
والصلاة والسلام على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم.

أهديت هذه الرسالة إلى:

أبي المحبوب (شوكتاني) وأمي المحبوبة (يسرى) الذين رباها في الصغار وحفظهما
الله و أباقاهما في سلامة الدين والدنيا والأخرة وجميع أسرتي المكرمين.

أساتذتي الكرام في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية
وجميع صديقاتها وأصدقائها في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، أقول شكرا
جزيلا على مساعدتهم في إنجاز هذا البحث العلمي.

شكر و تقدير

الحمد لله الذي جعل اللغة العربية لغة القرآن و لغة الجنان. والصلاة والسلام على سيد الأنام محمد صلى الله عليه والسلام وعلى آله وأصحاب ذوي الكرام.

أما بعد, فقد انتهت الباحثة كتابة هذه الرسالة بإذن الله و عونہ تحت الموضوع "استخدام طريقة التعويد في تعليم المحادثة بمعهد باب المغفرة الإسلامي". التي قدمتها الباحثة لكلية التربية إتماماً لبعض الشروط والواجبات المقررة اللازمة للحصول على شهادة في علوم التربية الإسلامية بكلية التربية و تأهيل المعلمين لجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بدارالسلام بندا أتشيه.

في هذه الفرصة تريد الباحثة أن تقدم الشكر لوالديها المحبوبين على كل الجنان والأدعية التي رباها من الصغار. سوف يجزيهما الله أحسن الجزاء في الدنيا و الآخرة.

تقدم الباحثة الشكر إلى المشرف الكريم هو أ. الدكتور بخاري مسلم الماجستير. بأنه أنفق أوقاته للإشراف على هذه الرسالة أوله إلى نهايتها, لعل الله يباركه ويجزيه خيراً كثيراً.

وتشكر الباحثة لمدير الجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية وعميد كلية التربية ورئيس قسم تعليم اللغة العربية ولجميع الأساتذة بجامعة الرانيري بندا أتشيه حفظهم الله. الذين قد علموها علومها نافعاً ويسهل لها في تحقي هذه الرسالة.

أخير ترجو الباحثة النقد البناء والإقتراحات من القارئ لإكمال هذه الرسالة. كما تختم الباحثة بدعاء الحسن ليجعل الله هذه الرسالة نافعة لمن يقرأها. آمين يا رب العالمين.

بندا أتشييه, ٥ مايو ٢٠٢٥ م

الباحثة,

حياة الحسنى

رقم القيد: ٢١٠٢٠٢٠١٠



قائمة المحتويات

أ	موافقة المشرف
ب	إقرار اللجنة
ج	إقرار الباحثة
د	الاستهلال
و	الإهداء
ظ	الشكر والتقدير
ي	قائمة المحتويات
ك	قائمة الجداول
ل	قائمة الملحقات
م	مستخلص البحث باللغة العربية
ن	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
س	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
١	الفصل الأول: أساسية البحث
١	أ- مشكلة البحث
٣	ب- أسئلة البحث
٤	ج- أهداف البحث
٤	د- أهمية البحث

هـ-	الافتراضات والفروض	٤
و-	حدود البحث	٥
ز-	معاني المصطلحات	٥
ح-	الدراسات السابقة	٧
ط-	طريقة كتابة الرسالة	٩
١٠	الفصل الثاني: الإطار النظري	
أ-	طريقة التعويد	١٠
ب-	المحادثة	١٥
١٨	الفصل الثالث: إجراءات البحث الحقلية	
أ-	منهج البحث	١٨
ب-	مجتمع البحث وعينته	١٩
ج-	طريقة جمع البيانات وأدواتها	١٩
د-	طريقة تحليل البيانات	٢٠
٢٢	الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها	
أ-	عرض البيانات	٢٢
ب-	تحليل البيانات	٢٨
ج-	المناقشة	٣٦
د-	تحقيق الفروض	٣٦
٣٨	الفصل الخامس: الخاتمة	
أ-	نتائج البحث	٣٨

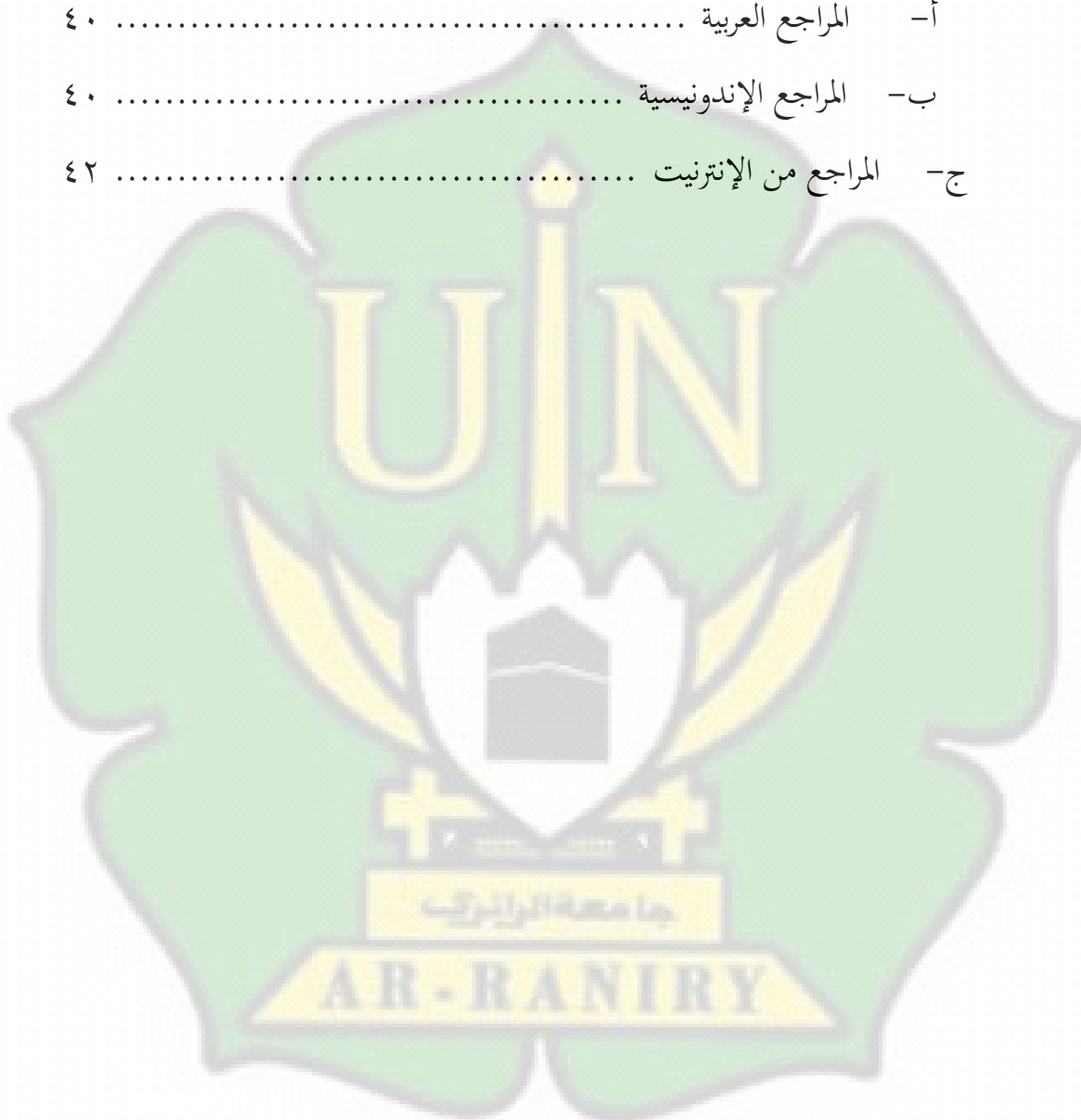
ب- المقترحات ٣٨

المراجع ٤٠

أ- المراجع العربية ٤٠

ب- المراجع الإندونيسية ٤٠

ج- المراجع من الإنترنت ٤٢



قائمة الجداول

الجدول ٤-١ : عدد المدرسين في المرحلة الثانوية باب المغفرة الإسلامي

الجدول ٤-٢ : عدد الطالبات في المرحلة الثانوية باب المغفرة الإسلامي

الجدول ٤-٣ : الوسائل الدراسية في المرحلة الثانوية باب المغفرة الإسلامي

الجدول ٤-٤ : التوقيت التجريبي

الجدول ٥-٥ : أنشطة المدرسة والطالبات (اللقاء الأول)

الجدول ٤-٦ : أنشطة المدرسة والطالبات (اللقاء الثاني)

الجدول ٤-٧ : نتيجة الاختبار القبلي

الجدول ٤-٨ : نتيجة الاختبار البعدي

الجدول ٤-٩ : : نتيجة الاختبار الطبيعي

الجدول ٤-١٠ : نتيجة الاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*)

الجدول ٤-١١ : نتيجة الاختبار باستخدام (*Paired Sample T-Test*)

الجدول ٤-١٢ : نتيجة ورقة استبانة الطالبات

قائمة الملحقات

١. خطاب الإشراف من عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية على تعيين المشرف
٢. إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشية على القيام بالبحث
٣. إفادة رئيس باب المغفرة الإسلامي Aceh Besar على إتمام البحث
٤. خطة عملية التعليم
٥. قائمة الاختبار القبلي والاختبار البعدي
٦. ورقة الاستبانة
٧. الصور الفوتوغرافية
٨. السيرة الذاتية

مستخلص البحث

عنوان البحث : استخدام طريقة التعويد في تعليم المحادثة (دراسة تجريبية بمعهد باب المغفرة الإسلامى

(Aceh Besar

الاسم الكامل : حياة الحسنى

رقم القيد : ٢١٠٢٠٢٠١٠ :

إن المشكلة في عملية تعلم اللغة العربية بمعهد باب المغفرة الإسلامى في الفصل الثاني (أ) الثانوية هي أن المدرسين لا يستخدمون الطريقة التي يمكن أن تسهل على الطالبات في المحادثة، بهذا سبب، بعض الطالبات لم يتقن بعد نطق الحروف وممارسة المحادثة بالتنغيم الصحيح. ولذلك تجد الطالبات صعوبة في المحادثة اليومية ويشعرن بالملل. ويهدف هذا البحث لتعرف على فعالية استخدام طريقة التعويد في تعليم المحادثة واستجابة الطالبات على هذا الاستخدام. وأما منهج البحث المستخدم هو المنهج التجريبي بتصميم *One Group Pre-Test Post- Test .Design* وتقوم الباحثة بالاختبار القبلي والبعدي والاستبانة كأدوات لجمع البيانات. وأما النتائج التي حصلت عليها الباحثة هي أن استخدام طريقة التعويد فعال في تعليم المحادثة بمعهد باب المغفرة الإسلامى Aceh Besar، كما تدل نتيجة الاختبار-ت (*Paired Sample T-Test*) على مستوى الدلالة ٠،٠٠٠ sig. (2-tailed) وهي أصغر من مستوى الدلالة ٠،٠٥. وهذه تؤدي إلى أن الفرض البديل (H_a) مقبول والفرض الصفري (H_0) مردود. وأما استجابة الطالبات عن استعمال هذه الوسيلة تكون إيجابية، اعتمادا على نتيجة الاستجابة الإيجابية ٩٢ % أكثر من الاستجابة السلبية ٨ % .

الكلمات المفتاحية: طريقة التعويد، المحادثة

ABSTRACT

Research Title : Use of the Habituation Method in Muhaddsah Learning in Ma'had Babul Maghfirah, Aceh Besar.

Name : Hayatul Husna

NIM : 210202010

The problems in the Arabic language learning process at Ma'had Babul Magfirah Aceh Besar class 2(A) Tsanawiyah are the teachers do not use methods that can make it easier for female students in muhaddasah, therefore, some of the female students are not yet correct in pronouncing letters and practicing conversation with the right intonation. As a result The female students find it difficult in daily conversations and feel bored in learning Arabic. This research aims to identify the effectiveness and response of female students to the use of the habituation method in muhaddasah learning. The research method used is an experimental method with a model *One Group Pre-Test Post-Test Design* And Researchers used pre-test, post-test and questionnaire questions as instruments in collecting data. The results of using this method are effective in improving female students' abilities in learning muhaddasah, based on the results of the Paired Sample T-Test with a significance level of sig. (2-tailed) 0.000 is smaller than the significance level of 0.05, which indicates that the Alternative Hypothesis (H_a) is accepted and the Null Hypothesis (H_0) is rejected. The results of the female students' responses to the use of this method were positive, where the researchers obtained 92% positive responses and 8% negative responses.

Keywords: Habituation Method, Muhadatsah.

ABSTRAK

Judul Penelitian : Penggunaan Metode Habitiasi Dalam Pembelajaran Muhaddasah di Ma'had Babul Maghfirah Aceh Besar.

Nama Lengkap : Hayatul Husna

NIM : 210202010

Adapun permasalahan dalam proses pembelajaran Bahasa arab di Ma'had Babul Magfirah Aceh Besar kelas 2(A) Tsanawiyah adalah para guru tidak menggunakan metode yang dapat memudahkan siswi dalam muhaddasah, oleh karenanya, sebagian dari siswi belum benar dalam melafalkan huruf dan mempraktekkan percakapan dengan intonasi yang tepat. Akibatnya para siswi merasa sulit dalam percakapan sehari-hari serta merasa bosan dalam pembelajaran Bahasa arab. Penelitian ini bertujuan untuk mengidentifikasi efektifitas dan respon siswi terhadap penggunaan metode habitiasi dalam pembelajaran muhaddasah. Adapun metode penelitian yang digunakan adalah metode eksperimen dengan model *One Group Pre-Test Post-Test Design* dan Peneliti menggunakan soal pre-test, post-test dan angket sebagai instrument dalam mengumpulkan data. Adapun hasil penggunaan metode ini Efektif untuk meningkatkan kemampuan siswi dalam pembelajaran muhaddasah, berdasarkan hasil Paired Sample T-Test dengan tingkat signifikansi sig. (2-tailed) 0,000 lebih kecil dari tingkat signifikansi 0,05 dimana hal ini menunjukkan bahwa Hipotesis Alternatif (H_a) diterima dan Hipotesis Nol (H_0) ditolak. Adapun hasil respon siswi terhadap penggunaan metode ini adalah Positif, dimana peneliti memperoleh hasil respon positif 92% dan respon Negatif 8%.

Kata Kunci: Metode Habitiasi, Muhadatsah.

الفصل الأول

أساسية البحث

أ- مشكلة البحث

المحادثة في تعليم اللغة العربية ضمن فئة تعلم اللغة العربية بشكل نشط، وهو الوضع الذي يقوم فيه الشخص الذي يتعلم اللغة العربية بتنفيذ نشاطة التحدث باستخدام اللغة العربية. يعد التعلم النشط ضروريا جدا للطلاب للحصول على أقصى قدر من نتائج التعليم. إن خاصية التعلم النشط هي عندما يقوم الطلاب بجزء منه لديهم الكثير من العمل للقيام به، ويستخدمون عقولهم لتعلم الأفكار، وحل المشكلات، وتطبيق ما تعلموه.¹ يمكن تفسير المحادثة على أنها "محادثة أو حديث".² بالدراسة محادثة الشخص سوف يكون قادرا على تحديث باللغة العربية "الحديث" بمعنى المحادثة، يعني في اللغة "المحادثة، مثل سؤال وجواب".³

الهدف من المحادثة هو التواصل من أجل النقل الأفكار بشكل فعال، حتى يتمكن المتحدث من فهم شيء ما سيتم التواصل معه، فيجب أن يكون قادرا على تقييم تأثير الإتصال عليه السمع ومعرفة المبادئ الأساسية لموقف المحادثة بشكل عام وفردى.

قال دكتور مولجانتو سوماردي : الهدف من تعليم لغة أجنبية هو أن يتمكن من استخدام اللغة شفها وكتايا بداقة، والتواصل بحرية وطلاقة مع الأشخاص الذين يستخدمون اللغة.⁴ التمرينات المقدمة لإتقان مهارات التحدث هي ممارسة لما يتم سماعة بشكل سلبي في ممارسة الإستماع. بدون ممارسة مكثفة، من الصعب تحقيق إتقان اللغة العربية بشكل كامل.

¹ Melvin L. Silberman, *Active Learning, 101 Cara Belajar Siswa Aktif*, (Bandung : Nusamedia, 2010), h. 16

² Ahmad Walson Munawwir, *Kamus Al Munawwir Arab-Indonesia Terlengkap*, (Yogyakarta: Pustaka Progressif, 1997), h. 242

³ W.J.S Poerwadaminta Besar, *Kamus Bahasa Indonesia Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa*, (Jakarta: Balai Pustaka, 1976), h. 179

⁴ Muljanto Sumardi, *Pengajaran Bahasa Asing Sebuah Tinjauan dari Segi Metodologi*, (Jakarta: Bulan Bintang, 1974), h. 56

من عيوب ونقاط ضعف النظام في الطريقة القديمة لتعلم اللغة في إندونيسيا، بشكل عام، عدم وجود ممارسة شفوية مكثفة، بحيث لا يتمكن سوى عدد قليل جدا من الطلاب من التعبير عن أفكارهم ومشاعرهم لفظيا.^٥ بما في ذلك عدم وجود طريقة التعويد.

ويقصد بمصطلح المراجعة في المصطلحات الطريقة هي الخطة الشاملة، التي تتعلق بدراسة الموضوع بانتظام وليس بشكل متبادل متناقضة ومبنية على منهج.^٦ تتماشى مع الفهم هذه المرة، ذكر أزهري أرشاد معنى الطريقة بأنها خطة شاملة تتعلق بعرض المادة بطريقة منظمة لا يتعارض جزء مع الآخر، وكل شيء يعتمد على المنهج الذي تم اختياره.^٧

وفي اللغة العربية تسمى الطريقة التي تعني المسار أو الطريقة. كذلك الطريقة عند يونس هي رحلة حياة وأشياء ومدارس فكرية وطرق.^٨ الطريقة لها معنى مختلفة المعنى الذي يصف رحلة الحياة أو الكلية أو مجالس دراسية تميل إلى التعاليم الصوفية، ونحو ذلك. أن طريقة التعلم تعني الطارق نحو الهدف الذي ينظم عماليا المواد التعليمية وكيفية تدريسها وكيفية إدارتها.^٩ أساليب التعلم كما قرار عملي يتخذه المعلمون في تقديم برنامج تعليمي في وقت معين. ومعا ذلك، فإن استخدام الطرق ليس الأمثال، ولكن هناك طريقة التعويد وهي طريقة جيدة جدا. تقول العديد من الدراسات أن هذه الطريقة تتمتع بمعدل نجاح جيد.

التعويد والتعليم اللغة هو شيء أساسي وكبير في التمكن والمهارة اللغة. لأن التعويد هو شرط أساسي في تعلم اللغة العربية للطلاب لإتقان اللغة المستفادة أو تدرس في التعلم يتطلب التعويد المستمر والبدء على جانب التعود اللغوي سيؤثر بشكل إيجابي على تنمية الذات، وبالتالي فإن العلاقة المعتادة في تعلم اللغة هي جزء مهم من الطلاب لا الذين يتعلمون اللغة،

⁵ Effendi Kholid, *Problematika Pengajaran Muhadatshah dan Solusinya Bagi Siswa Kelas III Jurusan Bahasa di MAN Tambak Beras Jombang*, (Skripsi tidak diterbitkan; UIN Sunan Kalijaga, 2006), h. 16

⁶ M. Radhi al Hafid, *Mengenal Metode-Metode Pembelajaran Bahasa Arab* (Ujung Pandang: Berkah Utami, 1991), h. 1

⁷ Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pembelajarannya: Beberapa Pokok Pikiran*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004), h. 18

⁸ Warson Ahmad Munawwir, *Al Munawwir Kamus Arab Indonesia* (Surabaya: Pustaka Progressif, 1997), h. 849

⁹ Soegarda Poerwaktja, *Ensiklopedia Pendidikan*, (Gunung Agung, 1982), h. 386

لذلك في هذا البحث باستخدام نهج التنمية تلشخصية التي تستخدم للنهج الإنساني. ينظر إلى هذا النهج على أنه يتوافق مع التعويد في تعليم اللغة.^{١٠}

يقع معهد باب المغفرة الإسلامى Aceh Besar في شارع *Blang Bintang Lama* *Pasar Cot Keueng Gampong Lam Alu Cut Kec, Kuta Baro.* أنشأ هذا المعهد عام ١٩٩٤ حتى يطور الآن وهو أفضل المعهد في *Aceh Besar*. فإن هذا المعهد لديه منهج أساسي ويتضمن دراسة الكتاب الأصفر. وهو شئ نادر في معهد الحديث لحظة. ميزة أخرى لهذا المعهد هي أنها تحتوي على عناصر سلفية. خاصة إذا هناك دلائل الخيرات والبرزنجي. وإن تعليم اللغة الذي يطبقه هو اللغة العربية واللغة الإنجليزية.^{١١} تم تنفيذ تعليم المحادثة في معهد باب المغفرة الإسلامى، لكنه لم يكن متقدما جدا. وبناء على هذا الوصف الذي يوضح أنه لا يزال هناك ضعف في تعليم المحادثة وضعف في تطبيق الطريقة تريد الباحثة دراسة استخدام طريقة التعويد في تعليم المحادثة (دراسة تجريبية بمعهد باب المغفرة الإسلامى).

ب- سؤال البحث

أما سؤال البحث التي تقدمها الباحثة في هذا البحث كما يلي :

١. هل استخدام طريقة التعويد فعال في تعليم المحادثة بمعهد باب المغفرة الإسلامى Aceh

Besar ؟

٢. كيف استجابة الطالبات من استخدام طريقة التعويد في تعليم المحادثة بمعهد باب المغفرة

الإسلامى Aceh Besar ؟

¹⁰ Maksudin, *Pengembangan diri dan Pembiasaan dalam Pembelajaran Bahasa* (Jurnal al-Mahara, 2015), Vol. 1, h. 19

¹¹ Dayah Babul Maghfirah Aceh Besar, <https://www.laduni.id/post/read/70596/dayah-babul-maghfirah-aceh-besar.html> di akses pada tanggal 15 Maret 2024

ج- هدف البحث

وأما أهداف البحث على هذا البحث فهي :

١. التعرف على فعالية استخدام طريقة التعويد في عمالية تعليم المحادثة وتعلمه لترقية قدرة الطالبات بمعهد باب المغفرة الإسلامي Aceh Besar.
٢. التعرف على استجابة الطالبات على استخدام طريقة التعويد في عملية تعليم المحادثة وتعلمه بمعهد باب المغفرة الإسلامي Aceh Besar.

د- أهمية البحث

وأما أهمية البحث عن هذا البحث هي :

١. للمدرسة
- تسهيل المدرس في عمالية تعليم اللغة العربية با استخدام طريقة التعويد في تعليم المحادثة.
٢. للطلبة
- يساعد الطلبة في ترقية قدرتهم على مهارة الكلام في تعليم المحادثة بمعهد علوم الدين.
٣. للباحثة
- زيادة العلوم خبرات والمعرفة في تطبيق الطريقة التعويد في تعليم المحادثة

هـ- افتراضات البحث وفروضه

وأما افتراضات في هذا البحث أن نجاح التعليم يؤثر كثير بالوسائل المستخدمة في عملية التدريس. وأما الفروض التي إفتراضتها الباحثة في هذا البحث فهو:

١. الفرض البديل : (Ha) ان إستخدام طريقة التعويد فعال في تعليم المحادثة.
٢. الفرض الصفري : (H0) ان إستخدام طريقة التعويد غير فعال في تعليم المحادثة.

و- حدود البحث

١. حد الموضوعي : استخدام طريقة التعويد في تعليم المحادثة (دراسة تجريبية بمعهد باب المغفرة).
٢. حد المكاني : إن الباحثة تبحث هذا البحث عند الطالبات في الفصل الثاني لمرحلة الثانوية بمعهد باب المغفرة الإسلامي.
٣. حد الزماني : تقوم الباحثة بالبحث في العام الدراسي ٢٠٢٤/٢٠٢٥

ز- معاني المصطلحات

ومن المستحسنين للباحثة قبل أن تبحث هذا البحث توضيح معاني المصطلحات التي تتعلق بالموضوع لسهولة الفهم ومعرفة المعاني المقصودة عند القارئ، فأما المصطلحات التي تريد الباحثة بيانها وتفصيلها كما يلي:

١. طريقة التعويد

الطريقة لغة هي مصدر من طرق-طرقا-طريق-وطريقة جمعها طرائق أو طرق، بمعنى السيرة والمذهب.^{١٢} أما الطريقة اصطلاحاً هي كيفية ربط المتعلم باخبرة التعلمية، إنها مجموعة الأنشطة والإجراءات التي يقوم بها المعلم، ونظهر أثارها على منتج التعلم الذي يحققه المتعلمون، وبعبارة أخرى، إنها مجموع التراحكات التي يقوم بها المعلم في أثناء المواقف التعليمي والتي تحدث بشكل منتظم وتسلسل لتحقيق الأهداف التدريسية المحدودة مسبقاً.^{١٣}

التعويد لغة هو مصدر من كلمة عوّد - يعوّد - تعويداً بمعنى عادة.^{١٤} التعويد اصطلاحاً هو عملية خلق المواقف والظروف (استمرارية الوضع الحياتي). تتيح للإنسان أن

^{١٢} إبراهيم أنيس وأصدقائه، المعجم الوسيط، الجزء الثاني، (مصر : دار المعارف، ١٩٧٢م) ص. ٥٥٦

^{١٣} محمد السيد علي، موسوعة المصطلحات التربوية، (عمان : دار الميسرة، ٢٠١١م) ص. ٨٦

^{١٤} حمود يونس، قاموس عربي-إندونيسي، (جاكرتا: محمود يونس وذرية ٢٠١٠م) ص. ٢٨٤

يعتاد على التصرف وفق القيم وأصبحت شخصيته، لأنها تم استيعابها وتجسيدها من خلال التدخل.^{١٥}

طريقة التعويد هو طريقة التعود هذه تعلمنا شيئاً ما أنماط تجربة السلوك الأخلاقي اعتاد أن تمارس باستمرار ومستمر. هذه الطريقة سهلة الاستخدام للغاية المستخدمة في التدريب وتكوين شخصية الطلاب المفيد ينتعز سلسلة من أنماط العمل وأنشطة جيدة مرارا وتكرارا.^{١٦}

٢. تعليم المحادثة

التعليم لغة هو مصدر من علم - يعلم - تعليما بمعنى أن يجعل الشيء يتعلمه.^{١٧} أما اصطلاحا التعليم هو مجموعة الإستراتيجيات والأساليب التي يتم من خلالها تنمية المعلومات والمهارات والإتجاهات عند الفرد أو مجموعة من الأفراد، سواء كان ذلك بشكل مقصود أو غير مقصود، بواسطة الفرد نفسه أم غيره. والتعليم بهذا المعنى أوسع نطاقا من التدريس وأكثر شمولاً.^{١٨}

المحادثة لغة هي مصدر من حادث - يحادث - محادثة بمعنى تكلم و أخبر.^{١٩} المحادثة اصطلاحا هي مهارة في حد ذاتها تتطلب الاتساق من الناس الذي يدرس القدرة على نطق الكلمات بشكل صحيح وبالتفصيل و تتبع القواعد النحوية و الأرقام والجمل لمساعدتك على التشبيه حسب رغبة المتكلم في التجويد الاتصالات.^{٢٠}

¹⁵ Muchlas Samani dan Hariyanto, *Konsep dan Model Pendidikan Karakter* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), h. 239

¹⁶ Anis Ibnatul. M, *Panduan Internasionalisasi Pendidikan Karakter di Sekolah*. (Yogyakarta: UNNES, 2013), h. 15

¹⁷ معجم اللغة العربية بالقاهر، المعجم الوسط، (مصر : مكتبة الشروق الدولية)، ص. ٦٢٤

¹⁸ محمد السيد علي، موسوعة المصطلحات التربوية، (عمان : ار الميسرة، ٢٠١١م)، ص. ٧١

¹⁹ أحمد فؤاد محمود عليان، المهارة اللغوية ما هيته وطرق تدريسها، (الرياض : دار المسلم، ١٩٩٢)، ص. ١١٠

²⁰ أحمد عبد الله بشير، مذاكرة تعليم الكلام (المحادثة)، (سود عربية: لدورة التدريبية المكشفة، ص. ١

تعليم المحادثة هو ضمن فئة تعلم اللغة العربية بشكل نشط، وهو الوضع الذي يقوم فيه الشخص الذي يتعلم اللغة العربية بتنفيذ أنشطة التحدث باستخدام اللغة العربية.^{٢١}

ح- الدراسة السابقة

كانت الدراسة السابقة تساعد الباحثة على مقارنة النتائج ومعرفة جوانب الفرق بين الدراسة الحالية والدراسة السابقة التي تتعلق بالموضوع:

١- دراسة محمد سيف الدين عبد الرؤوف (٢٠٢٠)^{٢٢}

إن طريقة التعويد (Metode habituasi) في النسق مع النظرية السلوكية يعني عن التغيير السلوك نتيجة التجربة، أبسط عنصر هو ردود الفعل. ردود الفعل هو حركات أو ردود فعل اللاوعي الناجمة عن المنشطات الخارجية، التعويد في استخدام اللغة اليومية هو العامل الأكثر أهمية في دعم اللغة التي يتم الحصول عليها. وبالتالي، فإن تعلم اللغة لا يرتبط فقط بنسب الدماغ ولكن أيضا بالمهارات الشفوية والاعتیاد، تعلم اللغة العربية في معهد الإسلامي السلفي حملة القرآن جو غوروتو جو مبانج بالالتزام النظام التقليدي يتطلب هذا النظام من الطلاب أن يتعلموا اللغة العربية باستمرار بدءا استيقظ من النوم حتى النوم مرة أخرى، حتى تسبب ردود الفعل جديدة في الطلاب.

٢- دراسة فائق فايزين (٢٠١٧)^{٢٣}

لقد كان تعليم تحفيظ القرآن من خلال التعويد في معهد حملة القرآن جو غوروتو جو مبانج. الفعالية هي لأنه مدعوم من قبل بعض أنشطة التعويد في شكل تمارين في مجال تحفيظ

²¹ Melvin L. Silberman, *Active Learning, 101 Cara Belajar Siswa Aktif*, (Bandung: Nusamedia, 2010), h.

^{٢٢} محمد سيف الدين عبد الرؤوف، فعالية طريقة التعويد (Metode Habituasi) لتعليم المهارة الكلام لطلاب معهد

الإسلامي السلفي حملة القرآن جو غوروتو جو مبانج، رسالة عملية غير منشور، قسم التعليم اللغة العربية كلية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ٢٠٢٠م

^{٢٣} فائق فايزين، "فعالية تعليم تحفيظ القرآن من خلال التعويد في معهد حملة القرآن جو غوروتو جو مبانج"، (بحث

وتلاوت القرآن, بما في ذلك صلاة الليل بالمقر الجوز والخاتم في شهرين, استمرت صلاة الظهر مع المراقبة الجوز, الصلاة الضحى مع مقرو الجوز والختتم في شهرين, المراقبة الجوز, وصحيفة الذكر واحد الجوز, صلاة العصر بالجمعة وذكر القرآن واحد الجوز إرشادات في الجمعة, القرآن الكريم مكثفة, التقديم (الودائع).

٣- دراسة حنيف (٢٠١٩) ٢٤

أهداف هذه الدراسة :

- تطبيق الوسائل لإذاعية ترقى قدرة الطلبة على تعليم المحادثة.
- لمعرفة استجابات الطلبة في تطبيق وسائل الإذاعية على تعليم المحادثة.

منهج الدراسة:

إن منهج البحث من هذه الرسالة هو البحث التجريبي با التصميمات التمهيدية

(One group pre-test post test design)

أهم نتائج الدراسة :

- إن استخدام الوسائل الإذاعية بطريقة السمعية الشفوية على تعليم المفردات اعتمادا على نتائج الاختبار ت (T-test) (٨٨٧,٢) ومستوى الدلالة (sig) (٠,٠٧,٠٥), و هذا يدل على أن فرض الصفري (Ho) مردود و فرض البديل (Ha) مقبول.
- كاني إستجابة الطلبة بإستخدام وسائل الإذاعية على تعليم المحادثة تحصل على إستجابة متوسطة مع نتيجة المدة ٦٠,٢ كما ورد في مقياس التفسير إذا كانت نتيجة المعدلة أكثر من ١,٢ إلى ٠,٣ فتحصل على درجة متوسطة (٦٠,٢ < ١,٢).

^{٢٤} حنيف, إستخدام الوسائل الإذاعية بالطريقة السمعية الشفوية في تعليم المحادثة, بحث تجريبي بمعهد جبل نور, رسالة عمالية

قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين, ٢٠١٩م

والعلاقة بين الدراسة السابقة با الدراسة الحالية أن كليهما تستخدمان منهج التجريبي با التصميمات التمهيدية (One group pre-test post test). أما وجوه الاختلاف بينهما, أن الدراسة السابقة بإستخدام الوسيلة الإذاعية والدراسة الحالية بإستخدام الوسيلة You Tube.

ط- طريقة كتابة الرسالة

أما كيفية الكتابة الرسالة فاعتمدت الباحثة على دليل قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية و تأهيل المعلمين بجامعة الرانيرى الإسلامية الحكومية سنة ٢٠١٦ م.

